

Présentation (par) et
commentaires (de) Jacques Cortès

Mardi 29 mai 2007

Evaluation du 2ème Colloque des Rédacteurs en chef du GERFLINT
(CLA de l'Université de Franche-Comté à Besançon 23 au 26 mai 2006)
Par les participants eux-mêmes



LP - CLA 2007



A l'issue du colloque (matinée du 26 mai) des fiches d'évaluation ont été remises aux intervenants qui, de façon entièrement anonyme, ont eu la possibilité d'attribuer des notes à chacune des prestations offertes par le comité d'organisation et à chacun des moments importants touchant aux contenus traités. Les fiches permettaient aussi d'exprimer librement son opinion et de faire des recommandations valables pour l'avenir de ces rencontres.

Le rapport ci-dessous s'efforcera de faire objectivement le point complet de cette évaluation. Elle paraîtra in extenso dans les Actes à venir du Colloque qui offriront une transcription complète des débats.

Si ce Compte-rendu suscite des réactions complémentaires, il sera possible d'en faire état dans les Actes. A cette fin, Adressez un mail ou une lettre à ergon27@aol.com.

Le CORPUS

18 formulaires ont été retournés au Comité d'organisation. Comme ils sont anonymes, nous les avons identifiés de 1 à 18. L'analyse portera exclusivement sur les commentaires inscrits sur ces fiches. Nous les reproduisons fidèlement dans les pages qui suivent.

Réponses aux Questions Générales (QG) dans l'ordre 1 à 18

QG1 : Y-a-t-il un esprit GERFLINT ?

NB : Nous mettons les majuscules quand elles sont dans le texte écrit, considérant que c'est une forme d'insistance voulue

1. Incontestablement une véritable équipe se développe malgré des contextes différents.
2. Oui, mais cet esprit devient de plus en plus diversifié. Idée de réseau qu'il faut renforcer.
3. En émergence ; il sera établi lorsque les individualités seront dépassées.
4. Pourquoi devrait-il y avoir un « esprit » spécifique GERFLINT ? Ses valeurs ne sont pas sectaires mais partagées par des non-gerflintiens. Son fonctionnement est comparable à celui d'autres organisations humaines.
5. Oui. Ouverture au terrain. Echanges.
6. En émergence. Favoriser la cristallisation.
7. *Il y a un esprit sain.*
8. *Oui, il y a certainement un « esprit » GERFLINT. Sans esprit, le Gerflint n'aurait pas de sens. C'est une communauté de groupes (chercheurs, rédacteurs en chef ect...) et dans ce sens, c'est une forme « d'esprit » de la complexité.*
9. *Oui, si par esprit GERFLINT on entend échange international*
10. *Oui, indépendance, variété, structure d'appui, volonté de production scientifique.*
11. *Oui, nous sommes tous réunis autour de l'amour pour la langue française. Il y a donc un esprit qui nous fait travailler volontairement.*
12. *Oui, international, d'échange, d'action.*
13. *Oui, un esprit qu'il faut maintenir.*
14. *Oui, diversifié. Idée de réseau qu'il faut renforcer.*
15. *Oui, un esprit scientifique mêlé à un esprit de fraternité.*
16. *Oui, un esprit d'échange international, d'action.*
17. *Oui, solide.*
18. *Oui, un esprit international, d'échange, d'action, un esprit francophone.*

QG2 : Quelle est selon vous sa caractéristique propre ?

1. Un véritable esprit d'échange.
2. C'est un esprit international d'échange francophone, d'action, d'investissement fait d'ouverture, d'autonomie, de volonté de production scientifique.
3. Un vouloir « échanger » et « partager » ses expériences, ses réflexions, ses productions.
4. Un réseau de compétences et d'intérêts partagés au service de la production, de la diffusion et de la mutualisation du savoir co-construit autour de l'avenir du français parmi les langues du monde.
5. Mise en réseau. Concept de complexité.
6. Posture réflexive (pour ce qui est de la recherche) ; attitude humaniste (pour ce qui est du relationnel).
7. La cordialité.
8. La discussion et la concertation ; l'amitié ; la compréhension ; la communauté dans

la diversité avec tout ce que cela implique sur le plan du respect.

9. Indépendance des différentes revues mais avec une structure derrière.
10. Indépendance et variété.
11. L'amour pour la langue française.
12. Ouverture d'esprit ; volonté de production scientifique ; indépendance et structure ; appui et variété.
13. Esprit d'équipe qu'il faut à tout prix garder pour aboutir à une véritable synergie en réseau.
14. Esprit international, échange, francophone, action ; ouverture d'esprit ; forte motivation/investissement ; indépendance, appui, variété ; structure d'appui.
15. Solidarité, ouverture, curiosité intellectuelle, engagement.
16. Volonté de travail scientifique, motivation et investissement personnel.
17. Solidarité, ouverture, curiosité intellectuelle, engagement, chaleur humaine, pas seulement une confrérie scientifique, nourrit l'âme.
18. L'ouverture d'esprit, la volonté d'agir, la motivation et, en même temps, la variété, l'investissement, l'indépendance, une structure d'appui.

QG3 : Comment voyez-vous l'avenir de votre Groupe ?

NB : Il a été indiqué complémentairement que le Groupe en question est le GERFLINT.

1. Le réseau Gerflint doit être organisé et structuré.
2. Résoudre le problème de dénomination et de délimitation problématique d'identité. Planifier l'expansion. - redéfinir les dénominations des 1ère et 3ème de couverture - faire un compte-rendu pour avoir une vue d'ensemble des dépenses et des moyens de financement.
3. Très prometteur. Il faudra insister sur l'aspect « recherche scientifique ».
4. Aucune réponse à cette question.
5. Positif. Développement à prévoir en 2007-2008.
6. Prometteur.
7. En rose.
8. Une synergie de plus en plus importante devra se développer rapprochant les cœurs et les âmes. Un travail d'équipe dans la paix, mettant de côté nos différences afin de chercher des reliances.
9. L'avenir du grand groupe, celui du GERFLINT :- résoudre le problème de dénomination et de délimitation des revues - éviter l'excessive prolifération des revues - restructurer et redéfinir les différents comités qui sont en 2ème et en 3ème de couverture - avoir une vue d'ensemble des entrées et des dépenses avec le détail de chaque pays.
10. L'avenir du grand groupe : problématique de dénomination et de délimitation - problématique de prolifération excessive des revues sans les maîtriser - redéfinir les comités de lecture (les personnes qui en font partie doivent vraiment faire partie de l'évaluation des articles) - définition des termes « comité de lecture » ou « comité de rédaction » - avoir une vue d'ensemble sur le financement des dépenses.
11. L'avenir est bon, surtout si l'on compte sur le réseau GERFLINT.
12. Positif. Créer des conditions de collaboration scientifique - problème de délimitation quelquefois - il faut faire le bilan pour éviter de faire de « la littérature grise ».
13. Brillant.
14. Résoudre les problèmes de dénomination, de délimitation et d'identité - faire le bilan sur la prolifération de parution des revues - planification dans les nouvelles parutions

- redéfinir les comités des 2ème et 3ème de couverture - Faire une grille d'ensemble avec les détails pour chaque pays - moyens de financement et lieu d'impression.

15. Bien parti à condition que le Gerflint assure sa cohésion et sa vigilance critique.

16. Résoudre les problèmes de délimitation et de dénomination identitaires - limiter la prolifération désorganisée des revues - restructurer et redéfinir les différents comités de lecture, de rédaction etc. - bilan budgétaire pour connaître la situation de chaque synergies Pays.

17. Bien parti à condition que le Gerflint assure sa cohésion et sa vigilance critique - fiabilité de chacun - ouverture à la critique.

18. Mêmes réponses et suggestions que 2 ; 9 ; 10 ; 14 ; 16.

Réponses aux questions concernant l'appréciation personnelle (AP)

AP1 : Exprimez librement et anonymement votre opinion sur le colloque (4 à 5 lignes)

1. Très bonne organisation. Les différentes interventions concernant les expériences respectives et les débats ont fait clairement ressortir les perspectives de développement du Gerflint. Les prochaines réunions devront aborder les questions relatives à la coopération en matière de recherche.

2. Le groupe commence à se former et les soucis, les conflits d'intérêt commencent à émerger. A côté, il y a des atouts et notamment celui de rester en groupe. Il faut donc faire attention à la dynamique de groupe.

3. Le colloque a été l'occasion d'un échange fort entre les rédacteurs en chef de chaque pays représenté. Il s'est déroulé dans une atmosphère « bon enfant » qui a permis de poser des jalons solides pour travailler ensemble.

4. Bonne mise en évidence de l'appropriation des revues par des équipes dynamiques.

5. Riche, intéressant, possibilité d'échanges informels. Il faudrait penser la dimension « genre » dans le rapport dominant-dominé dans les débats, la vie du GERFLINT.

6. Très sympathique. Il était important que le caractère scientifique du groupe ne soit pas coiffé par le politique, ce qui a été positif.

7. A côté des thématiques traditionnelles d'animation de réseau, liées à la nature de l'activité principale (revue), peut-être faudrait-il systématiquement lancer un thème de débat. Par ailleurs, à l'occasion de chaque AG, tenir un bureau et un CA (avant l'AG).

8. C'est une rencontre très fructueuse. Il y a eu un travail d'équipe, un investissement sérieux de la part de tous les groupes. Par ailleurs, un grand travail sur la définition de certains concepts du GERFLINT est encore à faire.

9. Un effort a été fait pour être plus efficace. Toutefois le résultat n'a pas été complètement satisfaisant. La dynamique reste fermée, tout comme la prise de décision qui est toujours floue et imprévisible. Manque de transparence. Très bonne équipe de soutien, d'organisation sur place des aspects logistiques.

10. Ce colloque a été bon mais un petit peu moins convivial que celui de l'année dernière. Il aurait fallu un petit moment de convivialité et de connaissance des nouveaux membres. J'estime aussi que certains thèmes auraient pu être traités plus rapidement (ceux qu'on a déjà vus l'année dernière) pour qu'on puisse avoir plus de temps pour des questions pratiques comme l'indexation, les questions éditoriales et aussi le financement des revues (thème qui n'a pas été traité). Une autre remarque à faire concerne la disposition des chaises : une disposition en cercle ou en demi-

cercle facilite les échanges (ce qu'on a vu l'année dernière) alors que la disposition en rangs ne favorise pas la communication et l'entente. Cela aurait également favorisé l'intégration des nouveaux membres. Certaines conférences me semblent aussi à écarter au profit des discussions en commun pour connaître les souhaits et préoccupations des participants.

11. Bonne occasion pour se connaître, faire des connaissances nouvelles et établir des liens permettant de mieux travailler en synergie.

12. Un beau lieu de rencontre francophone et internationale dans une ville agréable et amicale. Les horaires ont été trop peu respectés et la concentration lors des séances aurait pu être meilleure.

13. Fidèle à lui-même, le cap est maintenu avec l'enrichissement de nouveaux membres.

14. Très intéressant. Ambiance agréable, accueillante, rencontre chaleureuse, esprit d'équipe, besoin de se rassembler - Propositions : respecter la dynamique des activités, ouvrir encore plus les débats.

15. Je n'étais pas là le premier jour. Nous avons sensiblement avancé en comparaison de l'année dernière, particulièrement sur les questions éditoriales et sur le forum. Deux problèmes encore à régler : le statut de la revue et les subventions.

16. Du point de vue personnel, le colloque a été l'occasion de rencontres amicales et sympathiques. Du point de vue de l'organisation, on a pu remarquer des problèmes de communication et d'improvisation.

17. Ce fut une grande joie de se retrouver entre copains, de partager des expériences communes, de ne pas toujours être d'accord et de pouvoir dire nos réserves.

18. Par rapport à l'année dernière, beaucoup de choses se sont répétées. Ce fut moins instructif qu'en 2006. L'ambiance m'a paru moins amicale avec malheureusement plus de tension, plus de revendications. Mais ce fut quand même une réussite qui nous a permis de nous retrouver, de faire le point sur nos travaux respectifs, de rencontrer de nouveaux membres.

AP2 : Quels mots choisiriez-vous pour le caractériser ? (3 adjectifs, 3 substantifs, 3 verbes)

1. Pas de réponse à cette question.

2. Chaud (à tous égards) et chargé - réseau, homme, recherche - coopérer, créer, rencontrer.

3. Amical, riche, protecteur - échange, construction, réflexion - écouter, in former, transmettre.

4. convivial, intéressant, ouver - partage, confrontation, convergences - PENSER, DIRE, FAIRE.

5. Dynamisant, riche, machiste - rencontre, avenir du français, réflexion - apprendre, échanger, « utopier ».

6. sérieux, consistant, « épuisant » - rigueur, convivialité, honnêteté - réunir, diversifier, promouvoir.

7. Sympathique, « bordélique », ressourçant - week end, brainstorming, happening - manger, débattre, rire.

8. intéressant, conflictuel, divers - labour, amitié, reliances - comprendre, apprendre, chercher.

9. Chaotique (-), féodal (-), dévouées (nombreuses personnes) - machisme (-), échanges (+), participation(+).

10. pluriculturel, ouvert, polémique - brassage, échange - persévérer, continuer, partager.

11. accueillant, amical, enrichissant - l'amour, le volontariat, l'entente, l'amitié

- s'enrichir spirituellement, s'entraider, faire connaissance, établir des liens d'amitié.
12. amical, chaleureux, multiculturel - échange, problèmes de temps (horaires), épistémologie.
13. amical, fidèle à lui-même, enrichissant - inspiration, réflexion, dynamisme - avancer, partager, se réconcilier.
14. dense, critique, chaud - amitiés, volonté, énergie pour poursuivre les travaux - agir, réfléchir, réagir.
15. enrichissant, polémique, interactif - convivialité, échanges, élargissement - persévérer, approfondir, innover.
16. amical, international, non conclusif - rencontre, échanges, partage
17. Chaleureux, ouvert, dense, laborieux, amical, fraternel, efficace, humain, utile actif, enrichissant, polémique, interactif - rencontre, discussion, humour, convivialité, échange, élargissement, solidarité, coopération, réseau, responsabilité, expérience, travail, ouverture - débattre, écouter, partager, réfléchir, chercher, collaborer, améliorer, créer, innover, maintenir, approfondir, s'exprimer, persévérer, s'informer, apprendre.
18. gerflintien, gerflintois, amical - ouverture, contact, discussion - découvrir, discuter, débattre.

Aux questions suivantes :

- souhaitez-vous que ce colloque soit annuel ?
- accepteriez-vous d'y participer ?
- de l'organiser dans votre pays ?

L'immense majorité des réponses est : **OUI**.

Les dates proposées pour le colloque suivant sont :

1. mai-juin
2. tout sauf le mois de mai
3. fin juin
4. juillet
5. fin juin, début juillet
6. avril-mai
7. début juin
8. mars -avril
9. automne
10. janvier, 2 premières semaines de février, juillet mais nons à l'époque du congrès de la FIPF, octobre (entre le 12 et le 15)
11. mai
12. mai
13. mars
14. fin avril, début mai
15. février
16. avril-mai
17. février, mars, mai, juin (ordre d'intérêt décroissant)
18. fin mai.

Quelques impressions à chaud :

Le bilan est instructif. C'est un guide de travail fort intéressant pour l'avenir. Bien des préoccupations des participants sont d'ores et déjà en voie de règlement puisque nous avons maintenant des statuts définitifs que je déposerai en préfecture dès cette semaine (en remplacement des statuts provisoires sur lesquels nous avons travaillé jusqu'ici).

Il semble qu'il y ait eu - en dépit d'une ambiance globalement chaleureuse - des tensions qui m'ont un peu échappé mais que je découvre au détour de quelques commentaires. Cela me paraît toutefois un bon signe d'évolution si nous savons respecter la sensibilité de chacun. J'en tiendrai compte car je sais d'expérience qu'on ne travaille jamais bien si l'on est assailli de doutes. Ce que j'aime dans le GERFLINT, c'est la disponibilité généreuse de chacun, le souci de donner sans restriction son temps et son talent pour le bien commun. Je voudrais donc vous dire, en toute simplicité, mon admiration et mon amitié sans réserve. Les problèmes relationnels sont toujours le résultat d'une mauvaise interprétation des faits. Chacun de vous est important, nécessaire, estimable. Si le GERFLINT tient sur ses jambes depuis plus de 8 ans, c'est parce qu'il n'y a ni dominant, ni dominé (ces mots n'apparaissent, il est vrai, qu'une seule fois dans le bilan ci-dessus). Nous travaillons, à parité, pour construire une œuvre fraternelle. Il faut croire en cette dimension trop galvaudée aujourd'hui.

Nous aurons l'occasion de revenir de façon détaillée, dans les Actes du Colloque, sur toute une série de points importants qui ont été soulevés :

- « Prolifération », délimitation et dénomination des revues
- Planification des publications
- Composition des comités scientifiques et d'honneur
- Questions budgétaires etc.

Tout cela devra d'évidence être clarifié avec franchise dans la continuité des nouveaux statuts votés à l'unanimité.

J'ai été ravi de vous retrouver tous. J'ai passé trois merveilleuses journées avec vous et la nostalgie que j'en éprouve me fait déjà penser aux troisièmes Entretiens des Rédacteurs en chef du GERFLINT. Où auront-ils lieu ? Je ne le sais pas encore mais il me tarde déjà de vous revoir.

En attendant, par le mail, par la poste, par Skype, par téléphone, continuons à travailler ensemble et à faire de grandes et belles choses. Si vous passez par Paris, n'oubliez pas que Sylvains les Moulins, capitale du GERFLINT, n'est qu'à 55 minutes de Saint-Lazare.

Je vous remercie affectueusement.

Jacques Cortès

